EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 29.8.2012
COM(2012) 471 final

2012/0232 (COD)C7-0234/12

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o určitých technických a kontrolních opatřeních ve Skagerraku a o změně nařízení (ES) č. 850/98 a nařízení (ES) č. 1342/2008

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Obecné souvislosti

Během konzultací týkajících se oblasti rybolovu v roce 2010 mezi EU a Norskem[1] bylo dohodnuto vytvoření pracovní skupiny pro zlepšení kontrolních a donucovacích opatření v odvětví rybolovu ve Skagerraku a doporučení, jak harmonizovat předpisy EU a Norska týkající se technických a kontrolních opatření v oblasti, která již přesahuje 4 námořní míle od základních linií. Tato pracovní skupina zabývající se technickými a kontrolními opatřeními ve Skagerraku se sešla v roce 2011 a v říjnu 2011 odevzdala zprávu. Doporučení pracovní skupiny byla zahrnuta do zprávy schválené EU a Norskem v Bergenu dne 2. prosince 2011.

Platné předpisy EU vztahující se na oblast návrhu

Nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky[2].

Nařízení Rady (ES) č. 850/98 ze dne 30. března 1998 o zachování rybolovných zdrojů pomocí technických opatření na ochranu nedospělých mořských živočichů[3].

Nařízení Rady (ES) č. 1342/2008 ze dne 18. prosince 2008, kterým se zavádí dlouhodobý plán pro populace tresky obecné a lov těchto populací a kterým se zrušuje nařízení (ES) č. 423/2004[4].

Nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, mění nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a zrušují nařízení (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999[5].

Nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 ze dne 29. září 2008 o udělování oprávnění k rybolovným činnostem provozovaným rybářskými plavidly Společenství mimo vody Společenství a o přístupu plavidel třetích zemí do vod Společenství, o změně nařízení (EHS) č. 2847/93 a (ES) č. 1627/94 a o zrušení nařízení (ES) č. 3317/94[6] a prováděcí pravidla uvedeného nařízení v nařízení Komise (EU) č. 201/2010 ze dne 10. března 2010, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 o udělování oprávnění k rybolovným činnostem provozovaným rybářskými plavidly Společenství mimo vody Společenství a o přístupu plavidel třetích zemí do vod Společenství[7]

Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky[8] stanoví obecné kontrolní požadavky na rybolov, ale i konkrétní požadavky na víceleté plány, a prováděcí pravidla uvedeného nařízení v prováděcím nařízení Komise (EU) č. 404/2011 ze dne 8. dubna 2011, kterým se stanoví

---

1 Schválená zpráva ze závěrů konzultací týkajících se oblasti rybolovu mezi EU a Norskem o regulaci rybolovu ve Skagerraku a Kattegatu pro rok 2011 podepsaná v Bergenu dne 4. prosince 2010.
2 Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.
3 Úř. věst. L 125, 27.4.1998, s. 1.
4 Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 20.
5 Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1.
6 Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 33.
7 Úř. věst. L 61, 11.3.2010, s. 1.
8 Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky[9].

Nařízení Rady (ES) č. 847/96 ze dne 6. května 1996, kterým se stanoví dodatečné podmínky pro meziroční řízení celkových přípustných odlovů a kvót[10].

Reforma SRP

V současné době se projednává návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o společné rybářské politice[11], který podala Komise, včetně provádění povinnosti vykládat všechny úlovky v oblastech rybolovu po celé EU. Skagerrak je zeměpisná oblast o malé rozloze, kterou je dotčen omezený počet členských států. Ustanovení uvedená v tomto návrhu se tedy specificky vztahují ke Skagerraku a k rybolovu v této oblasti, a nepředstavují tudíž žádný precedens pro diskuse o reformě SRP. Nicméně zkušenosti ze Skagerraku mohou poskytnout cennou zpětnou vazbu pro širokou diskusi o provádění obecné povinnosti vykládat všechny úlovky v rámci rybolovu EU.

Soulad s ostatními politikami a cíli Unie

Návrh a jeho cíle jsou v souladu s politikami Evropské unie, zejména politikou v oblasti životního prostředí, sociální politikou a politikou v oblasti trhu a obchodu.

2. VÝSLEDKY KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

Konzultace se zúčastněnými stranami

Pracovní skupina zřízená v souvislosti s jednáními mezi EU a Norskem popsaná v bodě 1 dostala mandát, aby přezkoumala stávající technická a kontrolní opatření v této oblasti a případně v co největší možné míře doporučila harmonizovaná technická a kontrolní opatření pro Skagerrak. Pracovní skupina sestávala z odborníků pro oblast techniky, kontroly a vědy, jakož i ze zástupců rybářů, včetně vlastníků malých plavidel. Pracovní skupina se v roce 2011 sešla na několika zasedáních a sdělila svá zjištění a doporučení v říjnu 2011.

V dubnu 2012 byla doporučení zahrnuta do schváleného zápisu podepsaného zástupci EU a Norska.

V této souvislosti a v zájmu cílů společné rybářské politiky zajistit udržitelné využívání živých vodních zdrojů a odstranit výměty jako neudržitelnou praxi je žádoucí, aby se doporučení uvedená ve schválených zprávách promítla do právních předpisů Unie.

Posouzení dopadů

Pravidla, která mají být přijata, budou použitelná pouze ve Skagerraku v rámci mezinárodní dohody mezi EU a Norskem. Tato dohoda určila společná technická a kontrolní opatření obsažená v návrhu, jakož i seznam druhů, na které se vztahuje povinnost vykládky, a časový plán jeho postupného provádění. Dohoda mezi EU a Norskem se navíc opírala o doporučení technické pracovní skupiny se spoluúčastí zúčastněných stran, která podrobně prozkoumala různé dostupné možnosti s cílem umožnit pokračování tradičního rybolovu ve Skagerraku po uplynutí platnosti dohody o sousedství v této oblasti. Má se za to, že výsledek činnosti této pracovní skupiny je dostatečnou alternativou k posouzení dopadů. Kromě toho otázka

[9] Úř. věst. L 112, 30.4.2011, s. 1.
[10] Úř. věst. L 115, 9.5.1996, s. 3.
[11] KOM(2011) 425 v konečném znění ze dne 13.7.2011.

povinnosti vykládat všechny úlovky byla důkladně prezentována v posouzení dopadů, které bylo připraveno spolu s návrhem reformy[12].

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Právní základ

Ustanovení čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie.

Zásada subsidiarity

Ustanovení návrhu se týkají zachování mořských biologických zdrojů; jedná se o opatření, jež spadají do výlučné pravomoci Unie. Zásada subsidiarity se proto neuplatní.

Zásada proporcionality

Navrhovaná opatření jsou v souladu se zásadou proporcionality, protože není k dispozici žádné jiné méně omezující opatření, jehož prostřednictvím by se dosáhlo požadovaných cílů.

Volba nástroje

Navrhovaný nástroj: nařízení Evropského parlamentu a Rady.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Návrh nemá žádné rozpočtové důsledky.

[12] http://ec.europa.eu/fisheries/reform/index_cs.htm.

2012/0232 (COD)

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o určitých technických a kontrolních opatřeních ve Skagerraku a o změně nařízení (ES) č. 850/98 a nařízení (ES) č. 1342/2008

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru[13],

s ohledem na stanovisko Výboru regionů[14],

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Na základě konzultací v oblasti rybolovu na rok 2012, které dne 2. prosince 2011 vedly Unie a Norsko, by měla být změněna některá technická a kontrolní opatření použitelná na Skagerrak s cílem zlepšit vzorce využívání zdrojů a pokud možno sladit právní předpisy Unie a Norska.

(2) Během konzultací v oblasti rybolovu mezi Unií a Norskem dne 28. června 2012 byla upřesněna společná technická a kontrolní opatření, která se mají použít ve Skagerraku, seznam druhů, na které se vztahuje povinnost provádět vykládku všech úlovků a časový plán, v jakém by se tyto druhy měly postupně zahrnovat do povinnosti vykládky.

(3) Změny technických opatření zavedených v Skagerraku jsou nutné ke snížení úrovně nežádoucích úlovků a výmětů, neboť mají nepříznivý dopad na udržitelné využívání mořských biologických zdrojů.

(4) Je třeba zavést povinnost provádět vykládku všech úlovků populací, na které se vztahují omezení odlovů, kromě druhů nebo rybolovu, u nichž existuje vědecký důkaz o vysoké míře přežití zpět vhozených ryb nebo pokud je pro rybáře nepřiměřeně vysokou zátěží oddělovat nežádoucí druhy z úlovků a věnovat jim zvláštní zacházení. *[článek 3]*

(5) Systém vykládky všech úlovků vyžaduje značné změny stávajícího rybolovu a řízení příslušného rybolovu. Povinnost vykládky by proto měla být zaváděna postupně. *[článek 4]*

---

13 Úř. věst. C , , s. .

14 Úř. věst. C , , s. .

(6) V zájmu ochrany mladých jedinců, fungování trhu v oblasti rybolovu a s cílem zajistit, aby nebylo možné mít neoprávněný prospěch z úlovků ryb nedosahujících minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů, by mělo být zpracování takových úlovků omezeno na produkci rybí moučky, krmiva pro zvířata nebo jiných produktů, jež nejsou určeny k lidské spotřebě, nebo pro dobročinné účely. *[článek 5]*

(7) S cílem postupně odstraňovat výměty je třeba zlepšit selektivitu lovných zařízení zvýšením obecné minimální velikosti ok pro rybolov při dně, ale s výjimkami umožňujícími při takovém rybolovu používat zařízení, včetně výběrových zařízení, která vykazují stejný stupeň selektivity. *[článek 6]*

(8) Pro dosažení nejlepšího možného účinku a řádného sledování a kontroly nových technických opatření, jež je třeba stanovit, je nezbytné omezit používání lovných zařízení ve Skagerraku. *[článek 7]*

(9) K řešení rozporu použitelných právních předpisů ve Skagerraku a v jeho sousedních oblastech a aby se zajistilo, že pravidla pro technická opatření ve Skagerraku budou dodržována, je rovněž nezbytné stanovit některá opatření pro situace, v nichž při daném rybářském výjezdu rybářská plavidla, která spojí rybolov ve Skagerraku s rybolovem v oblastech, ve kterých se nová technická opatření přijatá pro Skagerrak nemusí používat. *[článek 8]*

(10) Aby se zaručilo, že jsou opatření stanovená tímto nařízením dodržována, měla by být kromě kontrolních opatření stanovených v nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky[15] přijata zvláštní kontrolní opatření. *[článek 9]*

(11) Vzhledem ke skutečnosti, že Skagerrak je poměrně malá rybolovná oblast, ve které se pohybují především menší plavidla, jejichž rybářské výjezdy jsou kratší, povinnost předchozího oznámení podle článku 17 nařízení (ES) č. 1224/2009 by se měla rozšířit na všechna plavidla o celkové délce 10 m nebo větší a oznámení by mělo být předloženo dvě hodiny předem, aby bylo možné se přizpůsobit danému druhu rybolovu. *[článek 10]*

(12) Pro řádné sledování rybolovných činností a zvláště ověřování, že všechny povinnosti vykládat úlovky populací, na které se vztahuje omezení odlovu jsou na moři plněny, je nezbytné, aby plavidla provozující rybolov ve Skagerraku byla vybavena systémem dálkového elektronické sledování (REM). *[článek 11]*

(13) Aby se zajistilo, že nová technická opatření jsou dodržována, měly by dotčené členské státy určit kontrolní a inspekční opatření pro Skagerrak a zapracovat tato opatření do svých příslušných vnitrostátních kontrolních akčních programů. *[článek 12]*

(14) Je nutné stanovit pravidla pro plavidla přeplouvající Skagerrak s cílem zajistit, aby se dodržovala nová technická opatření. *[článek 13]*

(15) Měla by být přijata ustanovení pro pravidelné hodnocení přiměřenosti a účinnosti technických opatření, jež by prováděla Komise. Je vhodné, aby se posouzení opíralo o zprávy příslušných členských států. *[články 14 a 15]*

---

[15] Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

(16) S cílem usnadnit selektivnější rybolov v rámci povinnosti provádět vykládku všech úlovků je vhodné vyloučit plavidla, která provozují rybolov ve Skagerraku, z režimu intenzity stanoveného v kapitole III nařízení (ES) č. 1342/2008 ze dne 18. prosince 2008, kterým se zavádí dlouhodobý plán pro populace tresky obecné a lov těchto populací a kterým se zrušuje nařízení (ES) č. 423/2004[16]. *[článek 20]*

(17) Rybářům je třeba poskytnout určitou flexibilitu, aby se mohli novému režimu ve Skagerraku přizpůsobit. Povolená flexibilita by tedy meziroční čerpání kvót stanovených v nařízení (ES) č. 847/96 ze dne 6. května 1996, kterým se stanoví dodatečné podmínky pro meziroční řízení celkových přípustných odlovů a kvót[17], neměla být považována za přečerpání. *[článek 20]*

(18) S cílem včas a přiměřeně se přizpůsobit technickému a vědeckému pokroku, zajistit flexibilitu a umožnit rozvoj některých opatření by měla být pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy přenesena na Komisi s ohledem na změnu přílohy I, pokud jde o časový plán a populace, na které se vztahuje povinnost provést vykládku všech úlovků, a s ohledem na změnu přílohy II, pokud jde o minimální referenční velikost pro zachování zdrojů.

(19) Při přípravě a vypracování aktů v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit, aby byly příslušné dokumenty předány současně, včas a vhodným způsobem Evropskému parlamentu a Radě.

(20) S cílem zajistit jednotné podmínky a včasné reakce na realitu rybolovu a dostupné vědecké informace by Komisi měly být svěřeny pravomoci pro provedení ustanovení technické povahy týkajících se stanovení úrovně selektivity lovných zařízení a minimálních požadavků na systém (dálkového elektronické sledování) REM. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí[18].

(21) S ohledem na zákaz uchovávání určitých druhů v určitých časech na palubě v oblasti Skagerraku a na oblast působnosti tohoto nařízení je nezbytné učinit určité změny nařízení (ES) č. 850/98 a nařízení (ES) č. 1342/2008.

(22) Nařízení (ES) č. 850/98 a (ES) č. 1342/2008 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

OBECNÁ USTANOVENÍ

[16] Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 20.
[17] Úř. věst. L 115, 9.5.1996, s. 3.
[18] Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

1. V tomto nařízení se stanoví nová technická a kontrolní opatření ve Skagerraku.

2. Toto nařízení se použije na všechna rybářská plavidla provozující rybolov ve Skagerraku.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se kromě definic stanovených v článku 3 nařízení (ES) č. 850/98 a v článku 3 nařízení (ES) č. 2371/2002 použijí tyto definice:

a) *krytými vrši a koši* se rozumějí malé pasti určené pro lov korýšů nebo ryb ve formě klecí nebo košíčků z různých materiálů, které jsou umístěny na dno buď jednotlivě nebo v řadách; jsou spojeny lany (řady bójí) do bójí, které znázorňující jejich polohu na povrchu, a jsou opatřeny jedním nebo více otvory nebo vstupy;

b) *minimální referenční velikostí pro zachování zdrojů* se rozumí velikost stanovená pro určitý druh, pod níž je prodej úlovků omezen pouze na rybí moučku, krmivo pro zvířata nebo jiné produkty, jež nejsou určeny k lidské spotřebě;

c) *velikostí ok vlečné sítě, dánskými nevody nebo podobnou vlečnou sítí* se rozumí velikost ok jakékoli kapsy vlečné sítě nebo nástavce, které se nacházejí na palubě rybářského plavidla;

d) *kapsou* se rozumí kapsa v užším slova smyslu;

e) *nástavcem* se rozumí nástavec, jak je definován v příloze nařízení (EHS) č. 3440/84[19];

f) *vlečnou sítí pro lov při dně* se rozumí zařízení, které je aktivně taženo jedním nebo několika rybářskými plavidly po mořském dně a sestává ze sítě s kuželovitě nebo pyramidovitě tvarovanou hlavní částí (jakožto hlavní částí vlečné sítě) uzavřené vzadu kapsou, které je horizontálně otevřené pomocí rozpěrných desek v kontaktu se dnem nebo v případě dvou plavidel podle vzdálenosti mezi plavidly;

g) *dánským nevodem* se rozumí kruhové zatahovací a tažené vlečné zařízení řízené z jednoho nebo více plavidel dvěma dlouhými lany (nevodová lana), určené k nahánění ryb směrem k otvoru nevodu. Zařízení vyrobené ze sítě, které se podobá vlečné síti pro lov při dně jak konstrukcí, tak velikostí, se skládá ze dvou dlouhých křídel, hlavní části a kapsy;

h) *vlečnou sítí* vlečenou pomocí výložníku se rozumí lovné zařízení s vlečnou sítí vodorovně otevřenou pomocí ocelové nebo dřevěné trubice, výložník a síťovina opatřené spodními řetězy, řetězovými rohožemi nebo ujímacími řetězy, aktivně tažené po dně motorem plavidla;

i) *pelagickou vlečnou sítí* se rozumí zařízení, které je vlečeno jedním nebo několika rybářskými plavidly ve vodách střední hloubky a které v přední části sestává ze sítě s velkými oky, kterými se nažene úlovek do zadní části sítě s menšími oky, přičemž hloubka rybolovu se

[19] Úř. věst. L 318, 7.12.1984, s. 23.

řídí pomocí zvukové sondy a horizontální otvor je tvořen rozpěrnými deskami, které se za běžných podmínek nedotýkají mořského dna;

j) *pelagickými a průmyslově zpracovávanými druhy* se rozumějí sleď obecný, makrela obecná, šprot obecný, treska modravá, treska Esmarkova, smáček nebo kranas obecný.

KAPITOLA II

TECHNICKÁ OPATŘENÍ PRO ZACHOVÁNÍ ZDROJŮ

Článek 3

Povinnost vykládky všech úlovků

1. Odchylně od čl. 19 odst. 1 nařízení (ES) č. 850/98 se všechny ulovené ryby z populací uvedených v příloze I vytáhnou a ponechají na palubě rybářských plavidel a vyloží se v souladu s časovým plánem stanoveným v uvedené příloze, s výjimkou případů, kdy zpět vypuštěné ryby těchto populací vykazují vysokou míru přežití nebo když oddělování nežádoucích druhů od úlovku pro účely jejich samostatného zpracování rybáře neúměrně zatěžuje.

2. Bez ohledu na odstavec 1 a odchylně od čl. 19 odst. 1 nařízení (ES) č. 850/98 se při rybolovu s lovnými zařízeními o velikosti ok 32 mm nebo menší všechny úlovky populací včetně populací, na které se nevztahuje povinnost vykládky, vytáhnou, ponechají na palubě rybářských plavidel a vyloží se.

3. Odstavec 1 se nevztahuje na rybolov pomocí vrší nebo košů.

4. Komise je oprávněna přijímat akty v přenesené pravomoci, kterými se změní příloha I na základě pokroku ve vědeckých informacích nebo v případech, kdy se prokáže, že zátěž rybářů neúměrně převyšuje výhody. Tyto akty v přenesené pravomoci se přijímají v souladu s článkem 16.

Článek 4

Zvláštní podmínky pro správu kvót

1. Všechny úlovky populací uvedených v článku 3, které ulovila rybářská plavidla Unie, se bez ohledu na místo vykládky započítají do kvót přidělených členskému státu vlajky pro danou populaci nebo skupinu populací.

2. Členské státy zajistí, aby rybářská plavidla, která provozují rybolov ve Skagerraku, měla k dispozici kvóty pro populace, na které se vztahuje povinnost vykládky a které by mohla ulovit, přičemž se zohlední pravděpodobné složení úlovků dotyčných plavidel.

3. Členské státy zajistí, aby se rybářská plavidla plující pod jejich vlajkou, která ponechávají na palubě ryby, pro které členský stát nemá žádné kvóty, vrátila do přístavu.

Článek 5

Manipulaci s mladými jedinci ryb

1. V případě, že je pro populaci podle článku 3 stanovená minimální referenční velikost pro zachování zdrojů, mohou se úlovky dané populace, které nedosahují minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů, prodávat pouze za účelem zpracování na rybí moučku, krmivo pro zvířata nebo jiné produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě, nebo pro dobročinné účely.

2. Minimální referenční velikosti pro populace ve Skagerraku jsou uvedeny v příloze II.

3. Komise je oprávněna přijímat akty v přenesené pravomoci, kterými se změní příloha II na základě nových vědeckých informací. Tyto akty v přenesené pravomoci se přijímají v souladu s článkem 16.

Článek 6

Specifikace lovných zařízení

1. Je zakázáno mít na palubě nebo používat jakýkoliv druh vlečné sítě pro lov při dně, dánského nevodu, vlečné sítě vlečené pomocí výložníku nebo podobné vlečné sítě o velikosti ok menší než 120 mm.

2. Odchylně od odstavce 1:

a) lze používat zařízení, která vykazují stejné selektivní vlastnosti jako zařízení uvedená v odstavci 1, pokud byla potvrzena experimentálním rybolovem nebo posouzením Vědeckotechnického a hospodářského výboru pro rybářství (STECF);

b) lze používat vlečné sítě o velikosti ok menší než 32 mm, pokud úlovek na palubě obsahuje více než 50 % jednoho nebo více pelagických nebo průmyslově zpracovávaných druhů.

3. Komise je oprávněna přijímat prováděcí akty pro účely rozhodování o zařízeních včetně selektivních nástrojů připojených k těmto zařízením, která se mohou používat na základě selektivních vlastností odpovídajících zařízením uvedeným v odstavci 1.

Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s článkem 17.

Článek 7

Omezení v používání zařízení

1. Rybářská plavidla, která provozují rybolov ve Skagerraku, používají během daného rybářského výjezdu pouze jedno lovné zařízení.

2. Odchylně od odstavce 1 mohou rybářská plavidla používat jakoukoliv kombinaci lovných zařízení uvedených v čl. 6 odst. 1 a čl. 6 odst. 2 písm. a).

3. Plavidla uvedená v odstavci 1 mohou mít na palubě více než jedno zařízení, pokud skladují nepoužívané sítě v souladu s článkem 47 nařízení (ES) č. 1224/2009.

Článek 8

Rybářské výjezdy ve Skagerraku a v jiných oblastech

1. Odchylně od článků 4 a 15, čl. 19 odst. 1, článků 35, 36 a 37 nařízení (ES) č. 850/98 se tato kapitola použije i na jiné oblasti než Skagerrak po celý rybářský výjezd plavidla.

2. Odstavec 1 se použije na jiné oblasti pouze tehdy, když plavidlo provádí rybolov ve Skagerraku i v jiné oblasti v rámci téhož rybářského výjezdu.

KAPITOLA III

KONTROLNÍ OPATŘENÍ

Článek 9

Vztah k jiným předpisům

Pokud není stanoveno jinak v článcích této kapitoly, použijí se kontrolní opatření stanovená v této kapitole vedle opatření stanovených nařízeními (ES) č. 1005/2008, (ES) č. 1006/2008 a (ES) č. 1224/2009.

Článek 10

Předchozí oznámení

1. Odchylně od článku 17 nařízení (ES) č. 1224/2009 kapitáni rybářských plavidel Unie, která uchovávají na palubě populace ryb, na které se vztahuje článek 3 tohoto nařízení, oznámí příslušným orgánům svého členského státu vlajky informace uvedené v čl. 17 odst. 1 nařízení (ES) č. 1224/2009 dvě hodiny před připlutím do přístavu.

2. Odchylně od článku 1 nařízení Komise (ES) č. 1010/2009[20] kapitáni rybářských plavidel třetí země, která uchovávají na palubě populace ryb, na které se vztahuje článek 3 tohoto nařízení, oznámí příslušným orgánům členského státu, jehož přístav chtějí použít, informace uvedené v čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008 dvě hodiny před připlutím do přístavu.

Článek 11

Dálkové elektronické sledování

[20] Úř. věst. L 280, 27.10.2009, s. 5.

1. Členské státy používají ke sledování rybolovných činností rybářských plavidel plujících pod jejich vlajkou a provozujících rybolov ve Skagerraku systém dálkového elektronického sledování (REM).

2. Rybářské plavidlo o celkové délce 12 metrů nebo větší může opustit přístav pouze tehdy, pokud má na palubě nainstalovaný plně funkční systém REM, který sestává z dostatečného počtu kamer uzavřeného televizního okruhu (CCTV), GPS a senzorů.

3. Odstavec 2 se použije podle tohoto časového plánu:

a) od 1. ledna 2014 na rybářská plavidla Unie o celkové délce 15 metrů nebo větší;

b) od 1. července 2015 na rybářská plavidla Unie o celkové délce 12 metrů nebo větší.

4. Komise je oprávněna přijímat prováděcí akty týkající se těchto aspektů systému REM: spolehlivosti systému, specifikací systému, údajů, které mají být zaznamenány a zpracovány, sledování používání systému REM nebo jakýchkoli jiných prvků nezbytných pro funkčnost systému.

Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s článkem 17.

Článek 12

Kontrolní a inspekční plán

1. Nejpozději do šesti měsíců od vstupu tohoto nařízení v platnost stanoví členské státy kontrolní a inspekční plán v souladu s přílohou III, aby bylo zajištěno dodržování podmínek uvedených v tomto nařízení.

2. Kontrolní a inspekční opatření jsou součástí národního kontrolního akčního programu podle článku 46 nařízení (ES) č. 1224/2009, který se použije na víceletý plán pro populace tresky obecné stanovený v nařízení (ES) č. 1342/2008[21].

Článek 13

Přeprava

Rybářská plavidla přeplouvající Skagerrak, která na palubě uchovávají ryby ulovené v jiných oblastech než v oblasti Skagerraku, přivážou a uloží rybářské sítě v souladu s článkem 47 nařízení (ES) č. 1224/2009.

KAPITOLA IV

PŘEZKUM

Článek 14

Podávání zpráv členskými státy

[21] Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 20.

Dotčené členské státy podávají Komisi zprávu o provádění tohoto nařízení v třetím roce po vstupu tohoto nařízení v platnost a poté každý třetí rok.

Článek 15

Hodnocení plánu

Komise na základě zpráv členských států podle článku 14 a ve spojení s vědeckým doporučením zhodnotí dopad opatření na dotčené populace a rybolov v roce, jenž následuje po roce, kdy obdrží zprávy.

KAPITOLA V

PROCESNÍ USTANOVENÍ

Článek 16

Výkon přenesené pravomoci

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v čl. 3 odst. 4 a čl. 5 odst. 3 je svěřena Komisi na dobu neurčitou.

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 3 odst. 4 a čl. 5 odst. 3 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.

5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 3 odst. 4 a čl. 5 odst. 3 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Článek 17

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen Výbor pro rybolov a akvakulturu zřízený článkem 30 nařízení (ES) č. 2371/2002. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.

KAPITOLA VI

ZMĚNY

Článek 18

Změny nařízení (ES) č. 850/98

Nařízení (ES) č. 850/98 se mění takto:

1. V čl. 4 odst. 4 písm. a) bodu ii), článku 35 a v nadpisu přílohy IV se zrušuje slovo „Skagerrak“.

2. Článek 38 se zrušuje.

3. Nadpis přílohy X B se nahrazuje tímto:

„B. PODMÍNKY PRO POUŽITÍ URČITÝCH KOMBINACÍ VELIKOSTÍ OK SÍTĚ V KATTEGATU“

Článek 19

Změny nařízení (ES) č. 1342/2008

Nařízení (ES) č. 1342/2008 se mění takto:

1. V čl. 11 odst. 1 se doplňuje druhý pododstavec, který zní:

„Režim intenzity rybolovu uvedený v prvním pododstavci se ode dne 1. ledna 2013 nevztahuje na Skagerrak.“

2. V čl. 12 odst. 5 se doplňuje druhý pododstavec, který zní:

„V případě, že je Skagerrak vyloučen z režimu intenzity rybolovu podle čl. 11 odst. 1 druhého pododstavce, intenzita rybolovu, kterou lze spojit se Skagerrakem a jež posloužila ke stanovení základní hodnoty intenzity, již není zohledňována pro účely stanovení maximální přípustné intenzity rybolovu.“

KAPITOLA VII

ODCHYLKY

Článek 20

Odchylky od nařízení (ES) č. 847/96

1. Odchylně od:

a) ustanovení čl. 3 odst. 3 nařízení (ES) č. 847/1996, pokud je více než 75 % kvóty na populaci, na kterou se vztahuje článek 3, vyčerpáno do 31. října roku, na který se kvóta vztahuje, členský stát, kterému byla tato kvóta přidělena, může požádat Komisi o povolení vyložit dodatečná množství ryb stejné populace, která se odečtou z kvóty na tuto populaci pro následující rok, přičemž se uvede požadované dodatečné množství (výpůjčka), a

b) ustanovení čl. 4 odst. 2 nařízení č. 847/1996 může členský stát, kterému byla příslušná kvóta přidělena, požádat Komisi do 31. října roku, na který se kvóta vztahuje, o ponechání části své kvóty a její převedení do následujícího roku.

Množství uvedená v písmenech a) a b) nepřekročí:

i) 20 % příslušné kvóty v roce 2013,

ii) 15 % příslušné kvóty v roce 2014 a

iii) 10 % příslušné kvóty od roku 2015.

2. Dodatečné množství vypůjčené v souladu s odstavcem 1 se nepovažuje za překračující povolené vykládky pro účely odpočtů stanovených v článku 105 nařízení (ES) č. 1224/2009.

KAPITOLA VIII
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 21

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení se použije ode dne 1. ledna 2013.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

Za Evropský parlament	*Za Radu*
předseda	*předseda*

Příloha I

Seznam druhů, které budou postupně zahrnuty do povinnosti vykládky

Název	***Vědecký název***	***Datum začátku uplatňování***
Treska obecná	*Gadus morhua*	*1. ledna 2013*
Treska jednoskvrnná	*Melanogrammus aeglefinus*	*1. ledna 2013*
Sleď obecný	*Clupea harengus*	*1. ledna 2013*
Makrela obecná	*Scomber scombrus*	*1. ledna 2013*
Kreveta severní	*Pandalus borealis*	*1. ledna 2013*
Treska tmavá	*Pollachius virens*	*1. ledna 2013*
Šprot obecný	*Sprattus sprattus*	*1. ledna 2013*
Treska bezvousá	*Merlangius merlangus*	*1. ledna 2013*
Štikozubec obecný	*Merluccius merluccius*	*1. ledna 2013*
Mník mořský	*Molva molva*	*1. ledna 2013*
Ďas mořský	*Lophius piscatorius*	*1. ledna 2013*
Treska sajda	*Pollachius pollachius*	*1. ledna 2013*
Hlavoun tuponosý	*Coryphaenoides rupestris*	*1. ledna 2013*
Mník modrý	*Molva dypterygia*	*1. ledna 2013*
Mník bělolemý	*Brosme brosme*	*1. ledna 2013*
Platýs evropský	*Pleuronectes platessa*	*1. ledna 2015*
Platýs protažený	*Glyptocephalus cynoglossus*	*1. ledna 2015*
Platýs atlantský	*Hippoglossoides platessoides*	*1. ledna 2015*
Treska modravá	*Micromesistius poutassou*	*1. ledna 2015*
Treska Esmarkova	*Trisopterus esmarkii*	*1. ledna 2015*
Stříbrnice	*Argentina spp.*	*1. ledna 2015*
Jazyk obecný	*Solea solea*	*1. ledna 2015*
Humr severský	*Nephrops norvegicus*	*1. ledna 2015*
Pakambala východoatlantská	*Scophthalmus rhombus*	*1. ledna 2015*
Limanda obecná	*Limanda limanda*	*1. ledna 2015*
Pakambala velká	*Scophthalmus maximus*	*1. ledna 2015*
Platýs červený	*Microstomus kitt*	*1. ledna 2015*
Smáčci	*Ammodytidae*	*1. ledna 2015*

Kranas obecný	*Trachurus trachurus*	*1. ledna 2015*
Rejnoci (jiní než rejnoci, kteří se podle nařízení o rybolovných právech musí vypustit zpět)	*Raja spp.*	*1. ledna 2015*
Platýs bradavičnatý	*Platichthys flesus*	*1. ledna 2015*
Vlkouš obecný	*Anarhichas lupus*	*1. ledna 2015*
Mníkovec velkooký	*Phycis blennoides*	*1. ledna 2015*
Hranáč šedý	*Cyclopterus lumpus*	*1. ledna 2015*
Okouníci	*Sebastes spp.*	*1. ledna 2015*

Příloha II

Minimální referenční velikost pro zachování zdrojů

Druh	Minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů
Treska obecná *(Gadus Morhua)*	30 cm
Treska jednoskvrnná *(Melanogrammus aeglefinus)*	27 cm
Treska bezvousá *(Merlangus merlangus)*	23 cm
Treska tmavá *(Polachius virensis)*	30 cm
Sleď obecný *(Clupea harengus)*	18 cm
Makrela obecná *(Scomber spp.)*	20 cm
Štikozubec obecný *(Merluccius merluccius)*	30 cm
Mník mořský *(Molva molva)*	63 cm
Mník modrý *(Molva dipterygia)*	70 cm
Treska sajda *(Pollachius pollachius)*	30 cm
Platýs evropský *(Pleuronectes platesus)*	27 cm
Jazyky *(Solea spp.)*	24 cm
Kranas obecný *(Trachurus spp.)*	15 cm

PŘÍLOHA III

Kontrolní a inspekční opatření

1. Pro účely kontroly a inspekce s cílem ověřit stupeň souladu s články 3 a 5 obsahují vnitrostátní kontrolní a inspekční opatření údaje odkazující alespoň na následující skutečnosti:

a) požadavky na odběr vzorků ze všech úlovků na moři a v přístavu;

b) analýzu všech údajů uvedených v čl. 109 odst. 2 písm. a) a b) nařízení (ES) č. 1224/2009;

c) využití senzorů připojených k zařízením;

d) používání systému dálkového elektronické sledování (REM), který sestává z uzavřeného televizního okruhu CCTV, GPS a senzorů;

e) referenční flotilu pro hlavní rybolov ve Skagerraku, a to buď použitím REM, nebo prostřednictvím pozorovatelů;

f) vědecký program odběru vzorků z výmětů vztahující se na veškerý hlavní rybolov ve Skagerraku.

2. Pro účely kontroly a inspekce s cílem ověřit stupeň souladu s články 6, 7 a 8 obsahují vnitrostátní kontrolní a inspekční opatření údaje odkazující alespoň na následující skutečnosti:

a) přidělené lidské zdroje a technické prostředky;

b) inspekční strategii, včetně stupně inspekcí na moři a na zemi a míry dohledu.

3. Základní linie pro inspekci

V rámci systému řízení rizik zavedeném v souladu s čl. 5 odst. 3 nařízení (ES) č. 1224/2009 přidělí dotčené členské státy rybolovu ve Skagerraku nejvyšší stupeň rizika. Pro plavidla lovící ve Skagerraku a jiných vodách Unie během téhož rybářského výjezdu se stanoví samostatný rizikový faktor a přidělí se jim rovněž nejvyšší stupeň rizika.